



بۆ / به‌ریز سه‌رۆکایه‌تی پەرله‌مانی کوردستان - عێراق
بابه‌ت / راپۆرتی لیژنهی مافی مرۆفە سه‌باره‌ت به‌ پرۆژه‌ یاسای مافی به‌ده‌سته‌پێنانی
زانیا‌ری (ده‌زگای پووناکی)

لیژنهی مافی مرۆفە رۆژانی (٢٠ و ٢١ / ١٢ / ٢٠١١) کۆبووه‌ بۆ تاوتوێ کردن و دیراسه‌کردنی پرۆژه‌ یاسای مافی به‌ده‌ست هێنانی زانیارییه‌کان (ده‌زگای پووناکی) که له‌لایه‌ن ژماره‌ی یاسای ئەندامانی پەرله‌مانه‌وه‌ پیشکەش کراوه‌، پاش ئه‌وه‌ی خویندنه‌وه‌ی یه‌که‌می بۆکراوه‌ له‌دانیشتنی ژماره‌ (٢١) له‌ (٢٩ / ٦ / ٢٠١٠) و ئاراسته‌ی لیژنه‌که‌مان کراوه‌، دوای گف‌ت‌و‌گۆو دیراسه‌کردنی پرۆژه‌که‌، لیژنه‌ پ‌ای‌خۆی به‌م شیوه‌یه‌ ده‌خاته‌ پ‌وو‌: سه‌ره‌تا لیژنه‌ پ‌یشنیا‌ز ده‌کات ناو‌نیشانی یاسا‌که‌ ب‌گۆر‌یت به‌ (یاسای مافی به‌ده‌سته‌پ‌ێنانی زانیارییه‌کان له‌ هه‌ریه‌می کوردستان - عێراق) .

➤ به‌شی یه‌که‌م

واتای زاراوه‌ و ئاما‌نجه‌کان (لیژنه‌ پ‌یشنیا‌ر ده‌کات ناو‌نیشانی به‌شی یه‌که‌م سه‌ر له‌نوێ داب‌ریژ‌ریته‌وه‌ به‌م شیوه‌یه‌ (پ‌یناسه‌ و ئاما‌نجه‌کان) .

ماده‌ی یه‌که‌م : سه‌ر له‌ نوێ دارشتنه‌وه‌ی ماده‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌ .

مه‌به‌ست له‌م زاراوانه‌ی خواره‌وه‌ مانا‌کانی به‌رامبه‌ریان بۆ مه‌به‌ستی ئەم یاسایه‌ -

یه‌که‌م / هه‌ریه‌م - هه‌ریه‌می کوردستان - عێراق .

دووهم / پەرله‌مان - پەرله‌مانی کوردستان .

سێ یه‌م / ده‌سته‌ - ده‌سته‌ی سه‌ربه‌خۆی مافی مرۆفە له‌ هه‌ریه‌مدا .

چواره‌م / ده‌زگای گشتی - هه‌موو وه‌زاره‌ته‌کان و دام و ده‌زگا‌کان و ده‌سه‌لاتی یاسادانا‌ن و جێ

به‌جێ کردن و دادوه‌ری و هه‌روه‌ها ده‌سته‌ی ناو‌خۆیه‌کان .

پ‌ینجه‌م / ده‌زگای تاییه‌ت - ئەو ده‌زگایانه‌ی که ئیش و کاری گشتی به‌ریوه‌ده‌به‌ن یان زانیاری

تاییه‌تی هه‌یه‌ وه‌کو (ژینگه‌، ته‌ندروستی و سه‌لامه‌تی گشتی) .

شەشەم / فەرمانبەر: - لىژنە تېيىنى لەسەرنىيە.
حەوتەم / بلاۋكرنەو لىژنە تېيىنى لەسەرنىيە.
هەشتەم / زانىارى: - بەياننامەى زارەكى يان نووسراو يان تۆمارەكان و ئامارەكان يان بەلگەنامەى نووسراو يان وئەيى يان تۆماركراو يان ھەلگىراو بەشپوھى ئەلىكترونى يان بەھەر رېگايەكى تر.
تۆيەم / بەلگەنامە: - ئەو زانىارىيەنى كە تۆماركراون، بە چاپۆشەين لە شپووزەكەى يان سەرچاوەكەى و مېژووى دەرچوونى يان حالەتى ياسايىيەكەى.

• ئامانجەكان

ماددەى دووھم:

لىژنە پېشنيار دەكات بەم شپوھىيە دابريژيئەوھ:

- ۱- ھاۋلاتيانى ھەريم مافى بەدەستھيئانى زانىارىيان بۇ دەستەبەرو مسۆگەر بېت لەلاى دەزگا گشتى وتايىبەتەكان.
- ۲- بەرەنگاربوونەوھى گەندەلى و پشتگىرىكىردن لە پرەنسىپەكانى شەفافيەت.
- ۳- دابىنكىردنى كەشكى لەبارتر بۇئازادى بيروپا، ھەرۇھەراگە ياندن لەرېگاي دەستەبەركردنى گەياندىنى زانىارى بەھاۋلاتيان.

➤ بەشى دووھم

• دەستە و رېگەى دامەزاندنى و دەسەلاتەكانى

لەبەر ئەوھى لە ماددەى(يەكەم) دەستە، بە دەستەى سەربەخۆى مافى مروۇف ناسينرا، لىژنە پېشنيار دەكات ماددەكانى (۳، ۴) لىك بدريئتو بەم شپوھىيە لە ژيئر ئەم ناوئيشانەدا دابريژيئەوھ: -
دەستەى مافى مروۇف ئەم ئەركانەش لە ئەستۆئەگرېت:

- ۱- دەرکردنی پاسپارده بۆ نۆی کردنه وه و پاراستنی به لگه نامه کان له بهر پیویستی گه پانه وه بۆیان.
- ۲- پاهینانی فه زمانه ران دهرباره ی مافی پیزانین و کاراکردنی ئەم یاسایه له کاتی جی به جیکردندا.
- ۳- رینمایی کردنی دهسه لاته تاییه تمه نده کان، له حاله تی دهرکه وتنی به لگه ی تۆمه تبارکردنی سه رپیچکاران دهرباره ی ئەم یاسایه .
- ۴- وه رگرتنی ئەو سکا لایانه ی له سه ر که سانی سه رپیچیکار له م یاسایه دا هاتوون و گرتنه به ری ری و شوینی گونجاو له و باره یه وه .
- ۵- لپیچینه وه له گه ل دهسته کان له حاله تی هاتنی سکا لادا.
- ۶- ئاراسته کردنی هاوالاتیان به باشتین ریکا به پیزانینیان به و مافانه ی که هاتووه له م یاسایه و دهرکردنی بلاوه کراوه ی په یوه ندیدار به م بابه ته وه .
- ۷- پیویسته هر شه ش مانگ جارێک ده زگا گشتی و تاییه تیه کان راپۆرتی خۆیان پیشکەش به دهسته بکه ن.

➤ به شی سی یه م

• چۆنیه تی گه یشتن به م زانیارییه کان

لیژنه پیشنیاز ده کات ناو نیشانی به شی سی یه م به م شیوه یه دابریژریتته وه :-

• (چۆنیه تی به دهست هیئانی زانیارییه کان)

مادده ی پینجه م:

دوو پا هه یه سه باره ت به مادده که:

❖ رای یه که م پیشنیاز ده کات وشه ی (کهس) بگۆردریت به (هاوالاتی) و به م شیوه یه

دابریژریتته وه:

(ھەموو ھاۋلاتىيەك مافى ئاگادارپوونو گەيشتن بەو زانىيارىانەى ھەيە كە دەستەكانى گشتى لاي خۆيانى دەھىلتەو، چەند دانەيەك لەو بەلگە نامانەى دەيانەوئەت بەدەستبەينن).

❖ پاي دووھم پيشنيار دەكات مادەكە وەك خۆى بمىنيئەو.

ماددەى شەشەم:

بەرگەى يەكەم:

پاي زۆرينەى ليژنە لەگەل ئەو دەدايە لەبەرى دەستەواژەى (ھەموو كەسنيك) دەستەواژەى (ھەموو ھاۋلاتىيەك) دابنرئەت بەم جۆرە دابريژئەتەو:
(ھەموو ھاۋلاتىيەك مافى ئەوەى ھەيە داوا پيشكەش بكات بۆ بەدەست خستنى زانىيارىەكان لە دەستە گشتى يان تايبەتەيەكان لەگەل لەبەر چاوگرتنى حوكمەكانى ئەم ياسايە)

بەرگەى دووھم: ليژنە تيبينى لەسەرنىە.

بەرگەى سى يەم: ليژنە تيبينى لەسەرنىە.

بەرگەى چوارەم:

لەسەر ئەم بەرگەيە دوو را ھەيە.

پاي يەكەم پىي وايە وەكو خۆى بمىنيئەو.

پاي دووھم لەگەل لابرەنى ئەم بەرگەكە دايە.

• بەلگە نامەكان

ماددەى ھەوتەم:

ليژنە پيشتگىرى لە دەقى ماددەكە دەكات.

• داواکردنی زانیاریه‌کان

ماددهی هه‌شتم: لیژنه تیبینی له‌سه‌رنیه.

• وه‌لام دانه‌وهی داواکاریه‌کان

ماددهی نۆیه‌م:

برگه‌ی یه‌که‌م: لیژنه تیبینی له‌سه‌رنیه.

برگه‌ی دووه‌م: لیژنه پیشنیارده‌کات به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه دابریژیتیه‌وه:

(پئویسته له‌سه‌ر ده‌زگا (گشتی و تاییه‌تی) یه‌کان له‌حاله‌تی وه‌رگرتنی داواکاری ده‌بی‌ت

له‌کاتی خۆیدا زانیاری به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ بده‌ن).

• هۆکاره‌کانی پیراگه‌یاندنی زانیاریه‌کان

ماددهی ده‌یه‌م:

پیشنیاری لابردنی خالی (ج) له‌ برگه‌ی (دووه‌م) ده‌که‌ین.

• بوونی به‌لگه‌نامه له‌لای ده‌سته‌یه‌کی دیکه‌وه

ماددهی یانزه‌م:

۱- برگه‌ی (۱) لابری‌ت.

۲- برگه‌ی (۲) لیژنه پیشنیارده‌کات ده‌سته‌واژه‌ی (فه‌رمانبه‌ری پرسگه) بکری‌ت به

(فه‌رمانبه‌ری تاییه‌تمه‌ند) به‌م شیوه‌یه‌ش دابریژیتیه‌وه:

(کاتی فه‌رمانبه‌ری تاییه‌تمه‌ند داواکاریه‌کی به‌ده‌ست ده‌گات، پئویسته جه‌خت

بکاته‌وه له‌سه‌رنه‌وه‌ی که‌ ئایا ده‌سته‌ی گشتی به‌لگه‌نامه داواکراوه‌ی لایه‌؟ نه‌گه‌ر

لایان نه‌بی، لای ده‌سته‌یه‌کی گشتی دیکه‌ بی‌ت، هه‌تا ئه‌و کاته‌ی که‌ ئه‌و داواکاریه

به‌کاردی‌ت، فه‌رمانبه‌ره‌که‌ روو له‌ مانه‌ی خواره‌وه ده‌کات).

۳- برگه‌کانی (سی) یه‌م، چواره‌م): لیژنه تیبینی له‌سه‌رنیه.

• پاراستنى بەلگە نامەكان

ماددەى دوانزەھەم:

پېشنىياز دەكەين ماددەكە بەم شىۋەيە دابرىژىتەوہ:
(پىۋىستە لەسەر ھەموو دەستە گشتى يەكان كە بە شىۋەيەك ئەو بەلگە نامەكانيان
ھەلېگرن كە ئاسان بېت بۇ چاۋ پياخشاندىيان بەپىيى ى حوكمەكانى ئەم ياسايە).

• راھىنەنى فەرمانبەران

ماددەى سيانزەھەم:

ليژنە تېبىنى لەسەر نيە.

• پېشكەش كىردنى راپۇرتەكان بۇدەزگا

پېشنىبار دەكەين ناونىشانى ماددەكە بەم شىۋەيە دابرىژىتەوہ:
(پېشكەش كىردنى راپۇرتەكان بۇ دەستە)

ماددەى چواردەھەم:

۱- ليژنە پېشنىبار دەكات بەم شىۋەيەى خوارەوہ دابرىژىتەوہ:

(پىۋىستە دەزگا (گشتى، تايبەت) يەكان لەھەموو شتىكداۋ بەپىيى ى حوكمەكانى ئەم ياسايە
ھەر شەش مانگ جارىك راپۇرتىك دەربارەى چالاكى دەزگاكان بۇ دەستە بەرز بكنەوہ و راپۇرتە
زانباريەكان لە خۇ بگىرت دەربارەى):

۲- بىرگەى (ھ) بەم شىۋەيە دابرىژىتەوہ:

(ئەو راپۇرتانەى بەپىيى ى بىرگەى (دوۋەم و سىيەم) لەماددى شەشەمى ئەم ياسايە
بلاۋكراۋنەتەوہ).

• رىزىپەرەكان

ماددهی شانزهههم:

برگه‌ی دووهم: - لیژنه پیشنیار دهکات خاله‌کان (ج، ز، ح، ط) له برگه‌که‌دا لابریت.

➤ **به‌شی چوارهم**

• **حوکه‌گشتیه‌کان**

• **رهمه‌کان**

ماددهی شانزهههم:

به‌پی ی برگه‌ی (۱) له ماددهی (۲۸) له دهستوری عیراقی فیدرال که تییدا ماتووه (نابیت باج و ره‌سمیک بسه پینریت یاخود هه‌موار بکریت یاخود دابنریت یاخود ببوردریت ، ته‌نها به پی ی یاسا نه‌بیت)

له‌به‌ر ئه‌وه لیژنه پیشنیار دهکات ده‌قی ماددهی شانزهه‌م به‌م شیوه‌یه دابریژریته‌وه:
(پیوسته ئه‌وه که‌سه‌ی که داواکارییه‌که پیشکesh دهکات ره‌سمیک بدات به‌بری (۲۰۰۰ دینار)ی عیراقی، جگه له خه‌رجیه‌کانی گه‌پان. به‌مه‌رجیک ئه‌وه خه‌رجیانه زیاتر نه‌بیت له‌بری نرخی راسته‌قینه‌ی گه‌پان به‌دوای زانیارییه‌کان و ناماده‌کردنی و پی‌راگه‌یاندنی).

• **مووچه و خه‌رجیه‌کان**

ماددهی جه‌قدهههم:

لیژنه پیشنیاز دهکات مادده‌که لابریت، به‌و پییه‌ی که‌له ماددهی (۲)ی پرۆژه‌که‌دا لیژنه پیشنیاری لادانی ده‌زگاکی کردووه به‌رپرسیاریتیه‌که به‌دهسته‌ی سه‌ر به‌خوی مافه‌کانی مروّقی سپاردوه.

• **به‌رپرسیاریه‌تی سزای و مه‌دهنی**

• **سزاکان**

ماددهی هه‌ژدهههم:

۱- برگی یه که م:

خالئ (ج) وشهئ (دهزگا) بگوردیته به (دهسته) و به م جوره دابریژریتته وه: -

(به دهسته خسته ناو کاروباری دهسته).

۲- برگی دووه م: دهسته واژهئ (په رله مان) شوینی (ئه نجومه ن) و (دهسته) شوینی (دهزگا) بگریته وه: -

(سه براری ئه و سزایانهئ له سه ره وه دا هاتون، په رله مان ئه و ریکارانهئ که گونجاون وهرده گری که له په پیری ناوخوی په رله مان و یاسا که یدا هاتون، دهر بارهئ چونیتهئ متمانه کیشانه وه له پسته کانی حکومی، داوای وهرگرتنی راپورته کان له سه روکی دهسته که).

➤ به شئ پینجه م

• حوکه م کۆتاییه کان

ماددهئ نۆزده هه م: لیژنه پیشنیازی لابرندی مادده که ده کات.

ماددهئ بیسته م: لیژنه تیبینی له سه ر نیه.

ماددهئ بیسته و یه که م: لیژنه تیبینی له سه ر نیه.

ماددهئ بیسته و دووه هه م: لیژنه تیبینی له سه ر نیه.

هوکاره پیوستیه کان

له پیناوی سازدانی که شو وه وای له باری راشکاوی شه فافیه تداو، بۆ دامه زراندنی بناغه گه لیکی پته وی ئه وتۆ، که هه موو هاوالاتیان چ فه رمی و به شیوه یه کی نافه رمی بتوانن هه وال و زانیاری له دام و ده زگا کانی هه ریمه وه وهر بگرن، که بیروبوچوونی ئازادی له سه ر ده وه سته. هه روه ها له پیناوی به رز کردنه وه ئاستی گه لی کوردستان له پووی زانیاری و لایه نی دیمه کراتی و، زانیی یاساییه وه به جوړیک بتوانیت به شداری له بزاقی پیشخستن و به هیزکردنی کۆله که کانی سه روه ریی یاساییدا، له سه ر بناغهئ دیموکراتیه ت و پیرو کردنی ریگای شفافیه ت له چاره سه رکردنی کیشه کاندای بکات.

ئه م یاسایه په سندکرا.

الاسباب الموجبة لاصدار هذا القانون

بهدف احلال المناخ الملائم للشفافية وارساء الاسس الكفيلة بحصول الاشخاص والمواطنين عامة، على المعلومات الرسمية وغير الرسمية من مؤسسات الاقليم، والتي تتوقف عليها سلامة التعبير الحر، وبغية رفع مستوى شعب كردستان من الوجة المعلوماتية والنواحي الديمقراطية والالمام بالجوانب القانونية ، وتمكينه من المساهمة في انشطة التطوير وتقوية الدعائم القانونية بما يتماشى مع المعايير الدولية الخاصة بمكافحة الفساد على الاسس الديمقراطية، واتباع سبل الشفافية في معالجة الامور فقد شرع هذا القانون.